



14 September 2023
14 September 2023
P.U. (A) 271

WARTA KERAJAAN PERSEKUTUAN

*FEDERAL GOVERNMENT
GAZETTE*

UNDANG-UNDANG KECIL LEMBAGA
PELABUHAN KELANG (SKALA KADAR, DIUS DAN CAJ)
(PINDAAN) 2023

*PORT KELANG AUTHORITY (SCALE OF RATES, DUES
AND CHARGES) (AMENDMENT) BY-LAWS 2023*

DISIARKAN OLEH/
PUBLISHED BY
JABATAN PEGUAM NEGARA/
ATTORNEY GENERAL'S CHAMBERS

AKTA LEMBAGA PELABUHAN 1963

UNDANG-UNDANG KECIL LEMBAGA PELABUHAN KELANG
(SKALA KADAR, DIUS DAN CAJ) (PINDAAN) 2023

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh seksyen 16 dan 29 Akta Lembaga Pelabuhan 1963 [*Akta 488*], Lembaga Pelabuhan Kelang, dengan kelulusan Menteri, membuat undang-undang kecil yang berikut:

Nama dan permulaan kuat kuasa

1. (1) Undang-undang kecil ini bolehlah dinamakan **Undang-Undang Kecil Lembaga Pelabuhan Kelang (Skala Kadar, Dius dan Caj) (Pindaan) 2023**.

(2) Undang-Undang Kecil ini mula berkuat kuasa pada 15 September 2023.

Pindaan undang-undang kecil 2

2. Undang-Undang Kecil Lembaga Pelabuhan Kelang (Skala Kadar, Dius dan Caj) 2012 [*P.U. (A) 125/2012*], yang disebut “Undang-Undang Kecil ibu” dalam Undang-Undang Kecil ini, dipinda dengan memasukkan selepas takrif “kargo” takrif yang berikut:

‘ “kargo konvensional” ertinya kargo selain kargo dalam kontena; ’.

Pindaan undang-undang kecil 4

3. Undang-Undang kecil 4 Undang-Undang Kecil ibu dipinda dengan menggantikan perenggan 4(1) dengan perenggan yang berikut:

“(1) Seseorang pengguna pelabuhan, berhubung dengan kapal yang memasuki Pelabuhan, hendaklah membayar dius pelabuhan kepada Lembaga seperti yang berikut:

(a) dalam hal sesuatu kapal—

(i) yang memuat atau memunggah kargo; atau

(ii) yang mengambil atau menurunkan penumpang,

pada kadar yang dinyatakan dalam Jadual A Bahagian 1 Jadual Pertama;

(b) dalam hal sesuatu kapal yang singgah di Pelabuhan bagi mendapatkan bekalan minyak, mengambil bekalan air, mengambil bekalan kapal atau membaiki kerosakan, pada kadar yang dinyatakan dalam Jadual B Bahagian 1 Jadual Pertama; dan

(c) dalam hal sesuatu kapal yang singgah di Pelabuhan bagi apa-apa maksud lain selain subperenggan (a) atau (b), pada kadar yang dinyatakan dalam Jadual C Bahagian 1 Jadual Pertama.”.

Pindaan Jadual Pertama

4. Jadual Pertama kepada Undang-Undang Kecil ibu dipinda dalam Bahagian 1—

(a) dengan menggantikan JADUAL A dengan jadual yang berikut:

“JADUAL A
[subperenggan 4(1)(a)]

Butiran	TK kapal	Bagi setiap 100 TK atau sebahagian daripadanya bagi setiap kemasukan yang tidak melebihi 120 jam (RM)	
		Mulai 15 September 2023 hingga 31 Julai 2024	Mulai 1 Ogos 2024
1.	Bagi setiap kapal yang memuat atau memunggah kontena		

	<p>(a) 75 TK atau kurang</p> <p>(b) Melebihi 75 TK tetapi tidak melebihi 35,000 TK</p> <p>(c) 35,000 TK atau lebih</p>	Percuma	Percuma
Butiran	TK kapal	Bagi setiap 100 TK atau sebahagian daripadanya bagi setiap kemasukan bagi tempoh 24 jam atau sebahagian daripadanya yang melebihi 120 jam (RM)	
		Mulai 15 September 2023 hingga 31 Julai 2024	Mulai 1 Ogos 2024
2.	<p>Bagi setiap kapal yang memuat atau memunggah kontena sebagai tambahan kepada caj yang kena dibayar dalam butiran 1</p> <p>(a) 75 TK atau kurang</p> <p>(b) Melebihi 75 TK tetapi tidak melebihi 35,000 TK</p> <p>(c) 35,000 TK atau lebih</p>	Percuma	Percuma
Butiran	TK kapal	Bagi setiap 100 TK atau sebahagian daripadanya bagi setiap kemasukan yang tidak melebihi 168 jam (RM)	
		Mulai 15 September 2023 hingga 31 Julai 2024	Mulai 1 Ogos 2024
3.	<p>Bagi setiap kapal yang memuat atau memunggah kargo konvensional</p> <p>(a) 75 TK atau kurang</p>	Percuma	Percuma

	(b) Melebihi 75 TK tetapi tidak melebihi 35,000 TK	6.90	7.80
	(c) 35,000 TK atau lebih	10.35	11.70
Butiran	TK kapal	Bagi setiap 100 TK atau sebahagian daripadanya bagi setiap kemasukan bagi tempoh 24 jam atau sebahagian daripadanya yang melebihi 168 jam (RM)	
		Mulai 15 September 2023 hingga 31 Julai 2024	Mulai 1 Ogos 2024
4.	Bagi setiap kapal yang memuatkan atau memunggah kargo konvensional sebagai tambahan kepada caj yang kena dibayar dalam butiran 3		
	(a) 75 TK atau kurang	Percuma	Percuma
	(b) Melebihi 75 TK tetapi tidak melebihi 35,000 TK	1.30	1.60
	(c) 35,000 TK atau lebih	1.95	2.40
Butiran	TK kapal	Bagi setiap 100 TK atau sebahagian daripadanya bagi setiap kemasukan yang tidak melebihi 120 jam (RM)	
		Mulai 15 September 2023 hingga 31 Julai 2024	Mulai 1 Ogos 2024
5.	Bagi setiap kapal yang mengambil atau menurunkan penumpang		
	(a) 75 TK atau kurang	Percuma	Percuma

	(b) Melebihi 75 TK tetapi tidak melebihi 35,000 TK	6.90	7.80
	(c) 35,000 TK atau lebih	10.35	11.70
Butiran	TK kapal	Bagi setiap 100 TK atau sebahagian daripadanya bagi setiap kemasukan bagi tempoh 24 jam atau sebahagian daripadanya yang melebihi 120 jam (RM)	
		Mulai 15 September 2023 hingga 31 Julai 2024	Mulai 1 Ogos 2024
6.	Bagi setiap kapal yang mengambil atau menurunkan penumpang sebagai tambahan kepada caj yang kena dibayar dalam butiran 5		
	(a) 75 TK atau kurang	Percuma	Percuma
	(b) Melebihi 75 TK tetapi tidak melebihi 35,000 TK	1.30	1.60
	(c) 35,000 TK atau lebih	1.95	2.40

(b) dengan menggantikan JADUAL B dengan jadual yang berikut:

“JADUAL B
[subperenggan 4(1)(b)]

Butiran	TK kapal dan tempoh persinggahan	Bagi setiap 100 TK atau sebahagian daripadanya bagi setiap kemasukan yang tidak melebihi 240 jam (RM)	
		Mulai 15 September 2023 hingga 31 Julai 2024	Mulai 1 Ogos 2024

1.	<p>Bagi setiap kapal yang singgah di Pelabuhan bagi maksud mengambil bekalan minyak, mengambil bekalan air atau kapal atau membaiki kerosakan</p> <p>(a) 75 TK atau kurang</p> <p>(b) Melebihi 75 TK</p> <p>(i) Tidak melebihi 24 jam</p> <p>(ii) Melebihi 24 jam tetapi tidak melebihi 72 jam</p> <p>(iii) Melebihi 72 jam tetapi tidak melebihi 120 jam</p> <p>(iv) Melebihi 120 jam tetapi tidak melebihi 240 jam</p>	<p>Percuma</p> <p>3.45</p> <p>4.60</p> <p>5.75</p> <p>6.90</p>	<p>Percuma</p> <p>3.90</p> <p>5.20</p> <p>6.50</p> <p>7.80</p>
Butiran	TK kapal	<p>Bagi setiap 100 TK atau sebahagian daripadanya bagi setiap kemasukan bagi tempoh 24 jam atau sebahagian daripadanya yang melebihi 240 jam (RM)</p> <p>Mulai 15 September 2023 hingga 31 Julai 2024</p> <p>Mulai 1 Ogos 2024</p>	
2.	<p>Bagi setiap kapal yang singgah di Pelabuhan bagi maksud mengambil bekalan minyak, mengambil bekalan air atau kapal atau membaiki kerosakan sebagai tambahan kepada caj yang kena dibayar dalam butiran 1</p> <p>(a) 75 TK atau kurang</p> <p>(b) Melebihi 75 TK</p>	<p>Percuma</p> <p>1.30</p>	<p>Percuma</p> <p>1.60</p>

"; dan

(c) dengan memasukkan selepas JADUAL B jadual yang berikut:

“JADUAL C
[subperenggan 4(1)(c)]

TK kapal	Bagi setiap 100 TK atau sebahagian daripadanya bagi setiap kemasukan bagi tempoh 24 jam atau sebahagian daripadanya (RM)
Bagi setiap kapal yang singgah di Pelabuhan bagi apa-apa maksud selain subperenggan 4(1)(a) atau (b)	
(a) 75 TK atau kurang	Percuma
(b) Melebihi 75 TK tetapi tidak melebihi 35,000 TK	2.00
(c) 35,000 TK atau lebih	3.00

Dibuat 13 September 2023
[LPK:JPP/600-0/1/1; PN(PU2)175/Jld. 7]

EAN YONG HIAN WAH
Pengerusi
Lembaga Pelabuhan Kelang

Diluluskan 13 September 2023
[MOT.BM(S).600-2/7/1(39); PN(PU2)175/Jld. 7]

LOKE SIEW FOOK
Menteri Pengangkutan

PORT AUTHORITIES ACT 1963

PORT KELANG AUTHORITY (SCALE OF RATES, DUES AND CHARGES)
(AMENDMENT) BY-LAWS 2023

IN exercise of the powers conferred by sections 16 and 29 of the Port Authorities Act 1963 [Act 488], the Port Kelang Authority, with the approval of the Minister, makes the following by-laws:

Citation and commencement

1. (1) These by-laws may be cited as the **Port Kelang Authority (Scale of Rates, Dues and Charges) (Amendment) By-Laws 2023**.

(2) These By-laws come into operation on 15 September 2023.

Amendment of by-law 2

2. The Port Kelang Authority (Scale of Rates, Dues and Charges) By-laws 2012 [P.U. (A) 125/2012], which are referred to as the “principal By-laws” in these By-laws, are amended by inserting after the definition of “cargo” the following definition:

‘ “conventional cargo” means cargo other than containerized cargo; ’

Amendment of by-law 4

3. By-law 4 of the principal By-laws is amended by substituting for paragraph 4(1) the following paragraph:

“(1) A port user, in relation to a ship entering the Port, shall pay the port dues to the Authority as follows:

(a) in the case of a ship—

(i) loading or discharging cargoes; or

(ii) embarking or disembarking passengers,

at the rate specified in Table A of Part 1 of the First Schedule;

(b) in the case of a ship which call at the Port for bunkering, taking water, ship's supplies or repair, at the rate as specified in Table B of Part 1 of the First Schedule; and

(c) in the case of a ship calling the Port for purposes other than stated in subparagraph (a) or (b), at the rate as specified in Table C of Part 1 of the First Schedule.”.

Amendment of First Schedule

4. The First Schedule of the principal By-laws is amended in Part 1—

(a) by substituting for TABLE A the following table:

“TABLE A
[subparagraph 4(1)(a)]

Item	GT of ship	Per 100 GT or part thereof per entry not exceeding 120 hours (RM)	
		From 15 September 2023 to 31 July 2024	From 1 August 2024
1.	For each ship loading or discharging container		
	(a) 75 GT or less	Free	Free
	(b) Exceeding 75 GT but not exceeding 35,000 GT	6.90	7.80
	(c) 35,000 GT or more	10.35	11.70

Item	GT of ship	Per 100 GT or part thereof per entry per period of 24 hours or part thereof exceeding 120 hours (RM)	
		From 15 September 2023 to 31 July 2024	From 1 August 2024
2.	For each ship loading or discharging container in addition to charges payable in item 1 <i>(a)</i> 75 GT or less <i>(b)</i> Exceeding 75 GT but not exceeding 35,000 GT <i>(c)</i> 35,000 GT or more	Free 1.30 1.95	Free 1.60 2.40
Item	GT of ship	Per 100 GT or part thereof per entry not exceeding 168 hours (RM)	
		From 15 September 2023 to 31 July 2024	From 1 August 2024
3.	For each ship loading or discharging conventional cargo <i>(a)</i> 75 GT or less <i>(b)</i> Exceeding 75 GT but not exceeding 35,000 GT <i>(c)</i> 35,000 GT or more	Free 6.90 10.35	Free 7.80 11.70

Item	GT of ship	Per 100 GT or part thereof per entry per period of 24 hours or part thereof exceeding 168 hours (RM)	
		From 15 September 2023 to 31 July 2024	From 1 August 2024
4.	For each ship loading or discharging conventional cargo in addition to charges payable in item 3 <i>(a)</i> 75 GT or less <i>(b)</i> Exceeding 75 GT but not exceeding 35,000 GT <i>(c)</i> 35,000 GT or more	Free 1.30 1.95	Free 1.60 2.40
Item	GT of ship	Per 100 GT or part thereof per entry not exceeding 120 hours (RM)	
		From 15 September 2023 to 31 July 2024	From 1 August 2024
5.	For each ship embarking or disembarking passengers <i>(a)</i> 75 GT or less <i>(b)</i> Exceeding 75 GT but not exceeding 35,000 GT <i>(c)</i> 35,000 GT or more	Free 6.90 10.35	Free 7.80 11.70

Item	GT of ship	Per 100 GT or part thereof per entry per period of 24 hours or part thereof exceeding 120 hours (RM)	
		From 15 September 2023 to 31 July 2024	From 1 August 2024
6.	For each ship embarking or disembarking passengers in addition to charges payable in item 5 <i>(a)</i> 75 GT or less <i>(b)</i> Exceeding 75 GT but not exceeding 35,000 GT <i>(c)</i> 35,000 GT or more	Free 1.30 1.95	Free 1.60 2.40

(b) by substituting for TABLE B the following table:

“TABLE B
[subparagraph 4(1)(b)]

Item	GT of ship and duration of stay	Per 100 GT or part thereof per entry not exceeding 240 hours (RM)	
		From 15 September 2023 to 31 July 2024	From 1 August 2024
1.	For each ship calling at the Port for the purpose of bunkering, taking water or ship supplies or repair <i>(a)</i> 75 GT or less <i>(b)</i> Exceeding 75 GT	Free Free	Free Free

	(i) Not exceeding 24 hours	3.45	3.90
	(ii) Exceeding 24 hours but not exceeding 72 hours	4.60	5.20
	(iii) Exceeding 72 hours but not exceeding 120 hours	5.75	6.50
	(iv) Exceeding 120 hours but not exceeding 240 hours	6.90	7.80
Item	GT of ship	Per 100 GT or part thereof per entry per period of 24 hours or part thereof exceeding 240 hours (RM)	
		From 15 September 2023 to 31 July 2024	From 1 August 2024
2.	For each ship calling at the Port for the purpose of bunkering, taking water or ship supplies or repair in addition to charges payable in item 1		
	(a) 75 GT or less	Free	Free
	(b) Exceeding 75 GT	1.30	1.60

”; and

(c) by inserting after TABLE B the following table:

“TABLE C
[subparagraph 4(1)(c)]

GT of ship	Per 100 GT or part thereof per entry per period of 24 hours or part thereof (RM)
For each ship calling at the Port for the purposes other than subparagraph 4(1)(a) or (b)	
(a) 75 GT or less	Free
(b) Exceeding 75 GT but not exceeding 35,000 GT	2.00
(c) 35,000 GT or more	3.00

Made 13 September 2023
[LPK.JPP/600-0/1/1; PN(PU2)175/Jld. 7]

EAN YONG HIAN WAH
Chairman
Port Kelang Authority

Approved 13 September 2023
[MOT.BM(S).600-2/7/1(39); PN(PU2)175/Jld. 7]

LOKE SIEW FOOK
Minister of Transport